



# الوقائع العراقية

## وه قايحى عبراقى

الجريدة الرسمية لجمهورية العراق

رؤننامهى فهرمى كؤمارى عبراق

- تعليمات الحوانيت المدرسية رقم (١) لسنة ٢٠١٠
- تعليمات رواتب السجناء و المعتقلين السياسيين  
رقم (٤) لسنة ٢٠١٠

العدد ٤١٥١ ١٢ جمادى الاولى ١٤٣١هـ / ٢٦ نيسان ٢٠١٠ م السنة الواحدة والخمسون  
ژماره ٤١٥١ ١٢ جهمادى يهكهم ١٤٣١ ك / ٢٦ نيسان ٢٠١٠ ز سالى په نجاويه كه مين

بأسم الشعب  
مجلس الرئاسة

بناءً على ما أقره مجلس الوزراء واستناداً لاحكام البندين (أولاً) و (سادساً) من المادة (١) من قانون التقاعد الموحد رقم (٢٧) لسنة ٢٠٠٦ المعدل والفقرة (أ) من البند (ثالثاً) من المادة (٤) من قانون المحكمة الجنائية العراقية العليا رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٥ .

قرر مجلس الرئاسة بجلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/٤/٧  
إصدار القرار الآتي :

رقم (١٥) لسنة ٢٠١٠

احالة القاضي عارف عبد الرزاق شاهين رئيس المحكمة الجنائية العراقية العليا الى التقاعد بناءً على طلبه وبلوغه السن القانوني للاحالة إلى التقاعد .

طارق الهاشمي	عادل عبد المهدي	جلال طالباني
نائب رئيس الجمهورية	نائب رئيس الجمهورية	رئيس الجمهورية

أستناداً الى أحكام المادتين (١٦٩) و (١٧٠) من قانون الكمارك رقم (٢٣) لسنة ١٩٨٤ المعدل إصدارنا القرار الآتي :-

رقم (١) لسنة ٢٠١٠

تعديل القرار رقم (٢) لسنة ٢٠٠٩ المعدل بالقرار رقم (٧) لسنة ٢٠٠٩

أولاً. يضاف إلى البند (أولاً) من القرار رقم (٢) لسنة ٢٠٠٩ الفقرة التالية لتكون الفقرة (٥) .

٥. تستثنى الحاويات والشاحنات التي تنقل مفردات البطاقة التموينية من الاجور المحددة بموجب هذا القرار .

ثانياً . ينفذ هذا القرار من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

باقر جبر الزبيدي  
وزير المالية

استناداً الى أحكام المادة (٣) من قانون الحوانيت المدرسية رقم (٥٤) لسنة ٢٠٠٨  
صدرنا التعليمات الآتية :

رقم (١) لسنة ٢٠١٠

تعليمات

الحوانيت المدرسية

المادة -١- لوزير التربية أو من يخوله الموافقة على فتح الحوانيت المدرسية في المدارس والمعاهد التابعة لوزارة التربية وغلقها .

المادة -٢- تفتح الحوانيت المدرسية في المدرسة او المعهد بأحدى الطريقتين الآتيتين :-  
أولاً - تأجيرها سنوياً عن طريق المزايمة العلنية .  
ثانياً - ادارتها بأسلوب التعاون .

المادة -٣- يفتح الحانوت المدرسي بأسلوب التعاون عند تعذر تأجيره بالمزايمة العلنية الثانية .

المادة -٤- يفتح الحانوت المدرسي في المدرسة أو المعهد في بداية السنة الدراسية .

المادة -٥- اولاً - تقوم المديرية العامة للتربية بالإعلان عن تأجير الحانوت المدرسي عن طريق المزايمة العلنية خلال العطلة الصيفية .

ثانياً - ترسو المزايمة بقرار من المدير العام للتربية وفق قانون بيع وإيجار أموال الدولة رقم (٣٢) لسنة ١٩٨٦ .

ثالثاً - لايجوز لأعضاء لجنتي التقدير والايجار ولا لأزواجهم وأقاربهم حتى الدرجة الرابعة المشاركة في المزايمة العلنية .

المادة -٦- ينظم عقد الإيجار من شعبة الحوانيت المدرسية في المديرية العامة للتربية  
بـ (٤) أربع نسخ وفقاً للقانون ويتضمن الضوابط الصحية والمالية ولسنة  
دراسية واحدة .

المادة -٧- يشترط في المزايد ان يكون عراقياً ومن ذوي الاخلاق الحسنة والسمعة الطيبة  
وغير محكوم عليه بجناية او جنحة مخلة بالشرف بعد ان يقدم المستمسكات  
الثبوتية لذلك .

المادة -٨- على المستأجر حصر اسماء وعناوين من يعمل معه بالحنوت بالتنسيق مع  
مدير المدرسة .

المادة -٩- يفتح الحانوت المدرسي بأسلوب التعاون في المدرسة او المعهد في بداية العام  
الدراسي بقرار من مجلس المعلمين والمدرسين وبموافقة مدير عام التربية في  
موعد لا يتجاوز الشهر من بدء السنة الدراسية .

المادة -١٠- اولاً - يقسم رأسمال الحانوت التعاوني الى اسهم تباع للتلاميذ والطلبة  
والهيئات التعليمية والتدريسية .

ثانياً - تحدد قيمة السهم الواحد بـ ( ١٠٠٠ ) ألف دينار على أن لاتقل قيمة  
المساهمة عن (١٠) عشرة أسهم ولاتزيد على (١٠٠) مئة سهم .  
ثالثاً - تسدد أقيام الأسهم المشتراة نقداً لقاء وصل يدون فيه عدد الأسهم  
وقيمتها .

رابعاً - إذا انتقل المساهم من مدرسة إلى أخرى أو من معهد إلى اخر أو  
انتهت علاقته بأي منهما لأي سبب كان تعاد إليه قيمة الأسهم الاسمية  
في نهاية السنة الدراسية مع أرباحها ان تحققت .

المادة -١١- أولاً - تشكل في كل مديرية عامة للتربية لجنة تسمى (لجنة الحوانيت  
المدرسية) بقرار من مدير عام التربية على النحو الآتي :

- أ- مدير عام التربية  
رئيساً
- ب- مشرف تربوي  
عضواً
- ج- مشرف اختصاصي  
عضواً
- د- ممثل شعبة الحوانيت المدرسية  
عضواً
- هـ- ممثل عن قسم الحسابات  
عضواً
- و- ممثل عن قسم الرقابة والتدقيق  
عضواً
- الداخلي

ثانياً - تتولى اللجنة المنصوص عليها في البند (أولاً) من هذه المادة ما يأتي :

- أ - الاشراف على الحوانيت المدرسية في المدارس والمعاهد .
- ب- تحديد ما يباع من المواد في الحوانيت المدرسية بالتنسيق مع الجهات الصحية .
- ج- تحديد المستندات والسجلات وبضمنها السجلات المحاسبية التي تتطلبها طبيعة العمل في الحوانيت المدرسية .
- د- متابعة أعمال لجان الحوانيت المدرسية التعاونية ومراقبتها .
- هـ- تحديد نسب الربح الصافي على المبيعات بما لا يزيد على ( ١٠% ) عشرة من المئة من الكلفة الكلية للمواد المباعة .
- و - فتح وتشغيل حساب جار بأسم المديرية العامة للتربية / لجنة الحوانيت المدرسية .
- ز - تزويد الحوانيت المدرسية التي تفتح بأسلوب التعاون بما تحتاجه من السجلات والمستندات المحاسبية وبضمنها وصولات القبض .
- المادة - ١٢ - أولاً- تشكل في المدرسة أو المعهد لجنة تسمى (لجنة الحانوت المدرسي التعاوني) بقرار من مدير المدرسة على النحو الآتي :

- أ- المدير  
رئيساً
- ب- معاون المدير  
عضواً
- ج- عضوين من الهيئة التعليمية أو التدريسية يتم  
انتخابهم من مجلس المعلمين أو المدرسين
- د- موظف حسابي أو إداري أن وجد  
عضواً
- هـ- احد الآباء يختاره مجلس الآباء والمعلمين  
عضواً

ثانياً - تتولى اللجنة المنصوص عليها في البند أولاً من هذه المادة ما يأتي :

- أ- تنظيم جدول بأسعار المواد الموجودة في الحانوت المدرسي  
التعاوني ووضعه في مكان بارز وإعادة النظر بالأسعار كلما دعت  
الحاجة إلى ذلك على أن لا تزيد نسبة الربح على (١٠%) عشرة  
من المئة .
- ب- الإشراف على نظافة الحانوت المدرسي التعاوني ومحتوياته  
وحسن ترتيب معروضاته وإظهاره بمظهر تربيوي لائق .
- ج- الإشراف على السجلات الحسابية الخاصة بالمشتريات  
والمبيعات وإجراء المطابقة الشهرية لها .

المادة -١٣- أولاً - يمسك المسؤول الحسابي في المدرسة أو المعهد السجلات المحاسبية  
الآتية :

- أ- سجل بأسماء المساهمين وعدد الاسهم حسب النموذج المعد لهذا  
الغرض .
- ب- دفتر وصولات الأسهم حسب النموذج المعد على أن يختم بختم  
المدرسة وتوقيع الموظف الحسابي ورئيس لجنة الحانوت المدرسي  
التعاوني المشكلة بالمادة (١٢) من هذه التعليمات .

ثانياً - ينظم المسؤول الحسابي السجلات المنصوص عليها في البند (أولاً) من هذه المادة ويجري المطابقة الشهرية للأعمال الحسابية .

المادة - ١٤ - يوزع صافي الارباح السنوية المتحققة عن تأجير الحوانيت المدرسية المؤجرة عن طريق المزايدة العلنية وفق النسب الآتية :

أولاً - (١٠%) عشرة من المئة لصندوق التربية المركزي في الوزارة وتصرف وفقاً لتعليمات وضوابط الصندوق .

ثانياً - (٤٠%) اربعين من المئة لادارة المدرسة او المعهد توزع على النحو الآتي :

أ- (٥٠%) خمسين من المئة نثرية للمدرسة او المعهد لتغطية صرفياتها المستعجلة والضرورية .

ب- (١٥%) خمسة عشر من المئة للمديرية العامة للتربية لطبع السجلات والمستندات والوصلات الخاصة بالحوانيت المدرسية .

ج- (١٥%) خمسة عشر من المئة كمكافآت تصرف لرئيس وأعضاء اللجنة المشرفة على الحوانيت المدرسية ولمرة واحدة سنوياً وبما لا يزيد على المبالغ الآتية :

(١) (٢٥٠٠٠٠٠) مئتين وخمسين ألف دينار لرئيس اللجنة .

(٢) (١٥٠٠٠٠٠) مئة وخمسين ألف دينار للاختصاصي التربوي او المشرف التربوي .

(٣) (١٠٠٠٠٠٠) مئة ألف دينار لكل عضو آخر من أعضاء اللجنة .

د- (٢٠%) عشرين من المئة مكافآت اللجنة المدرسية للحانوت المدرسي وتوزع على النحو الآتي :

(١) ثلاث حصص لمدير المدرسة أو المعهد .

(٢) حصتين للمعاون .

(٣) حصتين لكل عضو من الهيئة التعليمية والتدريسية .

(٤) حصتين لكل موظف حسابي أو اداري .

(٥) حصة واحدة لممثل مجلس الآباء والمعلمين .



ثالثاً - (٥٠%) خمسين من المئة للطلبة المتعافين ويتم تحديدهم من خلال لجنة برئاسة مدير المدرسة والمعاون ورئيس مجلس الآباء والمعلمين ومرشد الصف وبمبلغ لا يقل عن (٥٠٠٠٠٠) خمسين ألف دينار ولا يزيد على (١٠٠٠٠٠٠) مئة ألف دينار لكل طالب متعاف .

المادة -١٥- يوزع صافي الأرباح السنوية المتحققة من الحوانيت المدرسية التي تدار بالأسلوب التعاوني وفقاً لما يأتي :

أولاً - (٤٠%) أربعين من المئة لإدارة المدرسة أو المعهد توزع على النحو الآتي :

أ- (٥٠%) خمسين من المئة نثرية للمدرسة أو المعهد لتغطية صرفياتها المستعجلة والضرورية .

ب- (١٥%) خمسة عشر من المئة لطبع السجلات والمستندات والوصولات الخاصة بالحوانيت المدرسية .

ج- (١٥%) خمسة عشر من المئة توزع على رئيس وأعضاء اللجنة المشرفة على الحوانيت التعاونية المدرسية لمررة واحدة في السنة وبما لا يزيد على :

(١) (٢٥٠٠٠٠٠) مئتين وخمسين الف دينار لرئيس اللجنة .

(٢) (١٥٠٠٠٠٠) مئة وخمسين الف دينار للاختصاصي التربوي او المشرف التربوي .

(٣) (١٠٠٠٠٠٠) مئة الف دينار لكل عضو آخر من اعضاء اللجنة المدرسية .

د- (٢٠%) عشرين من المئة لرئيس وأعضاء اللجنة المدرسية للحوانيت التعاونية في المدرسة أو المعهد توزع على النحو الآتي :

(١) ثلاثة حصص لمدير المدرسة أو المعهد .

(٢) حصتين للمعاون .

- (٣) حصتين لكل عضو من الهيئة التعليمية أو التدريسية .  
(٤) حصتين لكل موظف حسابي أو إداري .  
(٥) حصة واحدة لممثل مجلس الآباء والمعلمين .

ثانياً - (٤٠%) أربعين من المئة للطلبة المتعفين توزع وفقاً للضوابط المنصوص عليها في البند (ثالثاً) من المادة (١٤) من هذه التعليمات .

ثالثاً - (٢٠%) عشرين من المئة للمساهمين في الحانوت المدرسي توزع عليهم بحسب عدد أسهمهم .

المادة -١٦- تتولى لجنة الحانوت التعاوني المدرسي توزيع صافي الارباح المنصوص عليها في البند (ثالثاً) من المادة (١٥) من هذه التعليمات في نهاية شهر آيار من كل سنة على المساهمين حسب عدد أسهم كل منهم .

المادة -١٧- تعامل المدارس مزدوجة على نفسها معاملة المدرسة الواحدة اما المدارس المزدوجة مع مدارس أخرى فتعامل كمدارس مستقلة .

المادة -١٨- تنفذ هذه التعليمات من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية .

د . خضير موسى جعفر الخزاعي

وزير التربية

استناداً الى احكام البند (١) من المادة (١٧) والمادة (٢٣) من قانون مؤسسة السجناء السياسيين رقم (٤) لسنة ٢٠٠٦  
اصدرنا التعليمات الاتية :

رقم (٤) لسنة ٢٠١٠

تعليمات

رواتب السجناء والمعتقلين السياسيين

المادة ١- يصرف الى السجين السياسي المشمول باحكام قانون مؤسسة السجناء السياسيين رقم (٤) لسنة ٢٠٠٦ راتباً تقاعدياً لا يقل مقداره عن المنحة المقررة من رئاسة مجلس الوزراء والبالغة (٥٠٠٠٠٠) خمسمائة الف دينار شهرياً .

المادة ٢- يصرف الى المعتقل السياسي المشمول باحكام القانون الذي لاتقل مدة اعتقاله عن السنة راتباً تقاعدياً مقداره (٥٠٠٠٠٠) خمسمائة الف دينار شهرياً .

المادة ٣- يزداد راتب الحد الادنى المنصوص عليه في المادتين (١) و(٢) من هذه التعليمات مبلغاً مقداره (٥٠٠٠٠) خمسون الف دينار شهرياً عن كل سنة فعلية قضاها السجين السياسي او المعتقل السياسي في السجن او المعتقل بعد السنة الاولى .

المادة ٤- يصرف للمعتقل السياسي المشمول باحكام القانون الذي لاتقل مدة اعتقاله عن (٦) ستة اشهر ولا تزيد على (١) سنة راتباً تقاعدياً مقداره نصف راتب الحد الادنى المنصوص عليه في المادة (٢) من هذه التعليمات .

المادة ٥- يصرف الى المعتقل السياسي المشمول باحكام القانون الذي تقل مدة اعتقاله عن (٦) ستة اشهر مكافأة مقدارها (٥٠٠٠٠٠) خمسمائة الف دينار عن كل شهر قضاها في المعتقل وتدفع لمرة واحدة .

المادة ٦- يعد نصف الشهر بحكم الشهر عند احتساب المدة الفعلية للسجن او الاعتقال  
لاغراض هذه التعليمات .

المادة ٧- اولا - يجوز للسجين السياسي والمعتقل السياسي الجمع بين راتبه التقاعدي  
بموجب هذه التعليمات وأي راتب آخر ( وظيفي او تقاعدي او حصة  
تقاعدية) يتقاضاه من الدولة ولمدة (١٠) عشر سنوات واعتباراً من  
تاريخ نفاذ قانون مؤسسة السجناء السياسيين رقم (٤) لسنة ٢٠٠٦ .

ثانياً - يسقط الاستحقاق التقاعدي للسجين السياسي والمعتقل السياسي بعد  
مضي المدة المنصوص عليها في البند (اولا) من هذه المادة .

المادة ٨- ينتقل الراتب التقاعدي الممنوح للسجين السياسي او المعتقل السياسي الى  
اسرته عند وفاته وفقاً لاحكام قانون التقاعد الموحد رقم (٢٧) لسنة ٢٠٠٦  
وفي حالة استحقاقهم لراتب تقاعدي اخر فان لهم الحق في اختيار الراتب  
التقاعدي الافضل .

المادة ٩- يوقف صرف الراتب التقاعدي المخصص بموجب القانون وتعاد المبالغ  
المتسلمة اذا ثبت للمؤسسة ان الشخص الذي خصص له الراتب التقاعدي  
غير مشمول باحكام القانون وبالتنسيق مع هيئة التقاعد الوطنية .

المادة ١٠- لمجلس الوزراء وبناءً على اقتراح مجلس رعاية المؤسسة تعديل نسبة  
الرواتب المنصوص عليها في هذه التعليمات ووفقاً للظروف الاقتصادية  
والاجتماعية للبلد .

المادة - ١١ - تقوم الدائرة الادارية والمالية في المقر العام للمؤسسة باجراء التسوية النهائية لمبلغ المنحة المالية الممنوحة من الدولة للسجناء السياسيين والمعتقلين السياسيين مع الراتب التقاعدي المخصص بموجب القانون وبالتنسيق مع هيئة التقاعد الوطنية على ان يتم اعتبار المدة التي تم صرف المنحة فيها راتباً تقاعدياً ولايجوز بأي حال من الاحوال المطالبة بالفروقات المالية الناتجة عن ذلك .

المادة - ١٢ - تنشر هذه التعليمات في الجريدة الرسمية وتعد نافذة من ٢٠٠٦/٣/٦ تاريخ نفاذ قانون مؤسسة السجناء السياسيين رقم (٤) لسنة ٢٠٠٦ .

نوري كامل المالكي  
رئيس مجلس الوزراء

## الفهرس

الصفحة	الموضوع	الرقم
	قرارات	
١	احالة القاضي عارف عبد الرزاق شاهين رئيس المحكمة الجنائية العراقية العليا الى التقاعد	١٥
٢	صادر من وزارة المالية	١
	تعليمات	
٣	تعليمات الحوانيت المدرسية	١
١٠	تعليمات رواتب السجناء و المعتقلين السياسيين	٤

# وه قايهي عيراقى

رؤزنامهى فهرمى كوّمارى عيراق

• رينمايييه كانى فرؤشگهى قوتابخانه كان ژماره (۱)

سالى ۲۰۱۰

• رينمايييه كانى مووچهى زيندانىكراوه و به ندىكراوه

سياسيه كان ژماره (۴) سالى ۲۰۱۰

لە سەر بېرىارى ئەنجومەنى وەزىران و پالپىشت بە حوكمەكانى ھەردوو بەندى (بەكەم) و (شەشەم) لە ماددەى (۱) لە ياساى خانەنشىنى بەكگرتوو ژمارە (۲۷) سالى ۲۰۰۶ى ھەمواركراو و بېرگەى (أ) لە بەندى (سىيەم) لە ماددەى (۴) لە ياساى دادگاي بالاي تاوانى عىراقى ژمارە (۱۰) سالى ۲۰۰۵.

ئەنجومەنى سەرۆكايەتى لە دانىشتنى خۇى لە رىككەوتى ۲۰۱۰/۴/۷  
ئەم بېرىارى خوارەوھى دەرکرد :

ژمارە (۱۵) سالى ۲۰۱۰

خانەنشىن كردنى دادوەر عارف عەبدو ئەلرزاق شاھىن سەرۆكى دادگاي بالاي تاوانى عىراقى لە سەر داواى خۇى وگەيشتنى بە تەمەنى ياساى بۇ خانەنشىن كردن .

جەلال تالەبانى

عادل عەبدولمەھدى

تارق ئەلھاشمى

سەرۆك كۆمار

جىڭرى سەرکۆمار

جىڭرى سەرکۆمار



---

پالپشت بە حوکمەکانی هەر دوو ماددەى (١٦٩) و (١٧٠) لە یاسای گومرگەکان ژمارە  
(٢٣) سالی ١٩٨٤ هەموارکراو  
ئەم برپارەى خوارەوومان دەرکرد:

ژمارە (١) سالی ٢٠١٠

هەمواری برپاری ژمارە (٢) سالی ٢٠٠٩ هەموارکراو بە برپاری ژمارە (٧) سالی ٢٠٠٩

یەكەم . ئەم برگەیهى خوارەووە ئەچیتە سەر بەندی (یەكەم) لە برپاری ژمارە (٢) سالی ٢٠٠٩  
وئەبیتە برگەى (٥) .

٥ . ئەو تیکەر (حاویه) و ترپیلانەى بەشەکانى پسۆلەى خۇراك ئەگوازینەووە بەدەرن لەو  
کرپیانەى دیاری کراون بەپێى ئەم برپارە .

دووهم . ئەم برپارە جیبەجی دەکری لە ریککەوتی بلاوکردنەووی لە رۆژنامەى فەرمى .

باقر جەبر ئەلزوبەیدی

وەزیری دارایی

پالپشت به حوکمه کانی ماددهی (۳) یاسای فرۆشگه قوتابخانه یه کان ژماره (۵۴) سالی ۲۰۰۸ ئەم رینماییهکانی خواره وه مان دهرکرد :

ژماره (۱) سالی ۲۰۱۰

رینماییه کانی

فرۆشگه قوتابخانه یه کان

ماددهی - ۱ - وهزیری پهروه رده یان نوینره که ی بۆی ههیه ره زامه ندی بدات به کردنه وه و داخستنی - فرۆشگه قوتابخانه یه کانی ئەو خویندنگه و پهیمانگانه ی که سهر به وهزاره تی پهروه رده ن .

ماددهی - ۲ - فرۆشگه قوتابخانه یه کان له خویندنگه و پهیمانگاکان به یه کیک له م دوو ریگایانه ی خواره وه ده کریتته وه :-  
یه که م - به کری دان له ریگه ی لیك زیادکردنی ناشکرا .  
دووهم - به ریوه بردنی به شیوازی هاوکاری .

ماددهی - ۳ - فرۆشگه قوتابخانه یه کان به شیوازی هاوکاری ده کریتته وه ئەگه ر هاتوو له لیك زیادکردنی ناشکرای (دووهم) به کری نه درا .

ماددهی - ۴ - فرۆشگه قوتابخانه یه کان له سه ره تای سالی خویندندا ده کریتته وه .

ماددهی - ۵ - یه که م - به ریوه براهه تی گشتی پهروه رده به جار دان له پشوو ی هاویندا فرۆشگه قوتابخانه یه کان له ریگه ی لیك زیادکردنی ناشکرای به کری ده دات .  
دووهم - زیادکردن له نگره ده گریت به برپاریك له به ریوه به ری گشتی پهروه رده به پیی یاسای فرۆشتن و به کری دانی مال و مولکی ده ولت ژماره (۳۲) ی سالی ۱۹۸۶ .

سییه م - ئەندامانی لیژنه ی خه ملان دن و به کری دان ههروه ها هاوسه ر و که س و کاریان تاکو په ی چواره م بۆیان نیه به شداری بکه ن له لیك زیادکردن .

ماددهی- ۶- گریبه ستنی به کری دان له هۆبه ی فرۆشگه قوتابخانه یه کانه و به (۴) وینه بۆ ماوه ی سالیکی خویندن ریک ده خریت به پپی یاسا ، و ده بییت ریککاری ته ندروستی و دارایه کانی پیاده بکریت .

ماددهی- ۷- مهرجه بۆ که سی زیادکهر عیراقی بییت و خاوه ن رهوشتیکی پاک و ناوبانکیکی باش بییت و به تاوانیک یان که تنیکی ئابرووبهر حوکم نه درابیت و داوای پيشکه شکردنی به لگه نامه ساغ کراوه بۆ ئەم مه به سته لیبکریت .

ماددهی- ۸- کریچی ده بییت به هه ماههنگی به رپوه بهری خویندنگه ناو و ناونیشانی ئەو که سانه ی که له گه لیادا کار ده کهن دیاری بکات .

ماددهی- ۹- به برپاریک له ئەنجومه نی مامۆستایان رهزامه ندیی به رپوه بهری گشتی پهروه ده به شیوازی هاوکاری له خویندنگه یان په یمانگه دا له سه ره تاي سالی خویندندا فرۆشگه ی قوتابخانه یی ده کریته وه له کاتیکی دیاری کراوه به مهرچیک له مانگیک تیینه په رییت له ده سته پیکردنی سالی خویندن .

ماددهی- ۱۰- یه کهم- سه رمایه ی فرۆشگه ی هاوکاری بۆ چه ند پشکیک دابه ش ده کریت و ئەفرۆشریته قوتابیان و ده سته ی مامۆستایان .

دووهم- بری یه ک پشک به (۱۰۰۰) هه زار دینار دیاری ده کریت به مهرچیک بری به شداری کردن له (۱۰) ده پشک که متر نه بییت و له (۱۰۰) سه د پشکیش زیاتر نه بییت .

سییه م- نرخه کانی پشکه کراوه کان به پارهی دراوه ده درییت و به رامبه ر پسه و له یه ک و تییدا ژماره ی پشکه کان و نرخه کانی نووسرابییت .

چوارهم- ئەگه ر به شداره که له خویندنگه یه که وه بۆ خویندنگه یه کی تر یان له په یمانگه یه که وه بۆ په یمانگه یه کی تر گواسترایه وه یان په یوه ندیه که ی بچرا به هه ر کامیان له بهر هه رچی هۆیه ک بییت ئەوا نرخه ی پشکی ناویه که ی له کۆتایی سالی خویندندا له گه ل قازانجه کاندای ئەگه ر به دی هاتوو بییت بۆی ده گه ریته وه .

ماددهی- ۱۱- یه کهم- به برپاری به ریوه بهری گشتی په روهرده له هر به ریوه به رایه ته یکی گشتی په روهرده دا لیژنه یه که پیک ده هیتریت به ناوی (لیژنه ی فروشگه قوتابخانه یه کان) به م شیوه یه ی خواره وه :

- أ- به ریوه بهری گشتی په روهرده سه روکی لیژنه
- ب- سه ره رشتیاری په روهرده یی نه ندام
- ج- سه ره رشتیاری پسپوری نه ندام
- د- نوینه ری هوبه ی فروشگه قوتابخانه یه کان نه ندام
- ه- نوینه ری که له به شی ژمیریاری نه ندام
- و- نوینه ری که له به شی چاودی ری وردیینی ناوخو نه ندام

دووه م- نه و لیژنه یه ی که له برگه ی (یه که م) له م مادده یه هاتووه نه مانه ی خواره وه ده گریته وه نه ستو :

- أ- سه ره رشتی کردنی فروشگه قوتابخانه یه کان خویندنه و په یمانگا کان .
- ب- دیاری کردنی نه و شت ومه کانه ی که له فروشگه قوتابخانه یه کانداه فروشیت به هه ماهه نگی لایه نه تهنه دروستیه کان .
- ج- دیاری کردنی به لگه نامه و تینوسه کان وه که تینوسی ژمیریاری به کان که سروشتی کاری فروشگه قوتابخانه یه کان پیوستی پییه تی .
- د- به دوا دا چوونی کاره کانی لیژنه ی فروشگه قوتابخانه یه هاوکاریه کان و چاودی ری کردنی .
- ه- دیاری کردنی ریژه ی پوخته ی قازانجه کان ده بی (۱۰٪) ده له سه د زیاتر نه بیته له تیچوونی ته واوی شته فروشراوه کان .
- و- کورده وه و به گرخستنی ژمارده ی گه روک به ناوی به ریوه به رایه ته ی په روهرده/لیژنه ی فروشگه قوتابخانه یه کان .
- ز- نه و فروشگه قوتابخانه یه یانه که به شیوازی هاوکاری ده کریته وه پیداویستیه کانی له تینوس و قهواله ژمیریاریانه کان بو دابین ده کری له وانه پسوله ی پاره وه گرتن .

ماددهی - ۱۲ - یهكهم - به برپاریك له بهرپوهبهری خویندنگه له خویندنگه یان پهیمانگه دا لیژنهیهك پێك دههینریت بهناوی (لیژنه ی فرۆشگه ی قوتابخانه ی هاوکاری) بهم شیوهیهی خوارهوه :

- أ- بهرپوهبهر سهرۆکی لیژنه
- ب- یاریدهدهری بهرپوهبهر ئەندام
- ج- دوو ئەندام له دهستی مامۆستایان كه له لایه ن دوو ئەندام ئەنجومه نی مامۆستایانه وه هه لده بژیرین
- د- فه رمانبه رێکی ژمیریاری یان کارگێری ئەگه ر هه بیته ئەندام
- ه- یه كیک له باوكان كه ئەنجومه نی باوكان و ئەندام مامۆستایان هه لیده بژیرن

دووهم- ئەو لیژنهیهی كه له برگه ی (یهكهم) له م ماددهیه هاتوو ه ئەم ئه ركانه ی خوارهوه ئەنجام ده دات :

- أ- رێكخستنی خشتهیهك به نرخه كانی ئەو شت و مه كانه ی كه له فرۆشگه ی قوتابخانه ی هاوکاریدا هه یه و دانانی له شوینێکی دیار و هه ر کاتیکیش پێویستی کرد چا و به نرخه کان بخشنریت به مه رجیک رێژه ی قازانجه كه ی له (۱۰٪) ده له سه د پتر نه بیته .
- ب- سه ره رشتی کردنی پاك و ته میزی فرۆشگه ی قوتابخانه ی هاوکاری و شت و مه كه كانی و رێكخستنی شته نمایشكه ره وه كانی به شیوهیهکی پهروه ردهیی و دیمه نێکی شیاو .
- ج- سه ره رشتی کردنی تینوسه ژمیریانه كانی تاییهت به کرپن و فرۆشتن و مانگانه به راورد کردنی .

ماددهی - ۱۳ - یهكهم - بهرپرسی ژمیریاری خویندنگه یان پهیمانگه ئەم تینوسه ژمیریانه ی خوارهوه ئەگرێته دهست :

- أ- تینوسیك بهناوی به شداره كان و ژماره ی پشكه كانیان به پێی ئەو نموونهیهی كه بۆ ئەم مه بهسته ئاماده كراوه .
- ب- په راوی پسه و له كانی پشكه كان به پێی نموونهیهی ئاماده كرا و ده بیته به مۆری خویندنگه مۆربكریت و ههروه ها واژو كرابیته له لایه ن

فەرمانبەرى ژميارى و سەرۆكى لىژنەى فرۆشگەى قوتابخانەىى  
هاوكارى كه پىكها تووه به پىي ماددهى (١٢) له م رېنماييانه .

دووهم- بهرپرسي ژميارى ئەو تىنوسانە رىكدەخات كه له برگەى (يەكەم) لەم  
ماددەيه هاتوو و مانگانەيش كاروبارەكانى ژمىرهى بهراورد دەكات .

ماددەى- ١٤- پوختەى ئەو قازانجە سالانەى كه له ئەنجامى به كریدانى فرۆشگەى  
قوتابخانەيهكاندا به دیدیت له رىگەى لىكزىادکردنى ئاشكرا به پىي ئەم رىژانەى  
خوارهوه دابهش دەكریت :

يەكەم- (١٠٪) ده له سەد بۆ سندوقى پەروەردەى ناوەندى وهزارەت و به پىي  
رېنمايي و رىكهينانى سندوق خەرج دەكریت .

دووهم- (٤٠٪) چل له سەد بۆ كارگىرى خويندنگە يان پهيمانگە و بهم شىوهيهى  
خوارهوه دابهش دەكریت :

أ- (٥٠٪) په نجا له سەد بۆ وردە خەرجى خويندنگە يان پهيمانگەيه  
تاوهكو خەرجى به به په له و پىويستىيهكانى پى دابپوشيت .

ب- (١٥٪) پازده له سەد بۆ بهرپوه بهرايهتى گشتى پەروەردە به مەبهستى  
چاپکردنى ئەو تىنوس و قهواله پسوولانەى كه تايبهتن به فرۆشگە  
قوتابخانەيهكان .

ج- (١٥٪) پازده له سەد وهك پاداشت بۆ سەرۆك و ئەندامانەى لىژنەى  
سەرپەرشتى فرۆشگە قوتابخانەىيەكان و سالى يەك جار خەرج  
دەكریت به جورىك له م بره پارەيانەى خوارهوه زياتر نه بىت :

(١) (٢٥٠٠٠٠) دوو سەد و په نجا هەزار دىنار بۆ سەرۆكى لىژنە .

(٢) (١٥٠٠٠٠) سەد و په نجا هەزار دىنار بۆ پسپورى پەروەردەىيە يان  
سەرپەرشتىارى پەروەردەىيە .

(٣) (١٠٠٠٠٠) سەد هەزار دىنار بۆ هەر ئەندامىكى دىكەى لىژنەكه .

د- (٢٠٪) بىست له سەد پاداشت بۆ لىژنەى قوتابخانە له فرۆشگە  
قوتابخانەيهكان و بهم شىوهيهى خوارهوه دابهشده كریت :

(١) سى پشك بۆ بهرپوه بهرى خويندنگە يان پهيمانگە .

(٢) دوو پشك بۆ يارىدهدەر .

- (٣) دوو پشك بۆ هەر يهكە لە ئەندامانی دەستەى مامۇستايان .
- (٤) دوو پشك بۆ هەر فەرمانبەرێكى ژميارى يان كارگيرى .
- (٥) يهك پشكيش بۆ نوينەرى ئەنجومەنى باوكان و مامۇستايان .
- سێيەم – (٥٠٪) پەنجا لە سەد بۆ قوتابىيە كەمدەرەمەتەكان و ديارى دەكرى لە رىگەى ليژنەيەك بە سەرۆكايەتى بەرپۆهەبەرى قوتابخانە و يارىدەدەرى و سەرۆكى ئەنجومەنى باوكان و مامۇستايان و رابەرى پۆل و بە برێك لە (٥٠٠٠٠) پەنجا ھەزار دىنار كەمتر نەبێت و لە (١٠٠٠٠٠) سەد ھەزار دىنار زياتر نەبێت بۆ ھەر قوتابىيەكى كەم دەرامەت .

ماددەى – ١٥ – پوختەى ئەو قازانجە سالانەيىيەى بە ديھاتووہ لە فرۆشگە قوتابخانەيى يەكاندا كە بەشيوازى ھاوكارى بەرپۆهەدەچيٲت بەم شيوەيەى خوارەوہ دابەشەدەكرٲت :

يەكەم – (٤٠٪) چل لە سەد بۆ كارگيرى خويندنگە يان پەيمانگە بەم شيوەيەى خوارەوہ دابەشەدەكرٲت :

أ – (٥٠٪) پەنجا لە سەد بۆ وردە خەرجىيى خويندنگە يان پەيمانگەيە تاوەكو خەرجىيە بە پەلەو پيويستىيەكانى پى داپۆشرٲت .

ب – (١٥٪) پازدە لە سەد بۆ چاپكردى ئەو تىنوس و پسولانەى كە تايبەتن بەفرۆشگە قوتابخانە يەكان .

ج – (١٥٪) پازدە لە سەد دابەش دەكرٲت بەسەر سەرۆك و ئەندامانى ليژنەى سەرپەرشتىيى فرۆشگە قوتابخانەيە ھاوكارىيەكان و تەنها بۆ يەك جار لە سالىكدا بە جۆرێك زياتر نەبێت لە :

- (١) (٢٥٠٠٠٠) دوو سەد و پەنجا ھەزار دىنار بۆ سەرۆكى ليژنەكە .
- (٢) (١٥٠٠٠٠) سەد و پەنجا ھەزار دىنار بۆ پسپورى پەرورەدەيى يان سەرپەرشتيارى پەرورەدەى .

(٣) (١٠٠٠٠٠) سەد ھەزار دىنار بۆ ھەر ئەندامىكى دىكەى ليژنەكە .

د – (٢٠٪) بىست لە سەد بۆ سەرۆك و ئەندامانى ليژنەى قوتابخانەى فرۆشگە ھاوكارىيەكانى خويندنگە يان پەيمانگە و بەم شيوەيەى خوارەوہ دابەشەدەكرٲت :

- (١) سى پشك بۆ بەرپۆهەبەرى خويندنگە يان پەيمانگە .

(۲) دوو پشك بۇ ياريدەدەر .

(۳) دوو پشك بۇ ھەر يەكە لە ئەندامانى دەستەى مامۇستايان .

(۴) دوو پشك بۇ ھەر فەرمانبەرېكى ژميارى يان كارگيرى .

(۵) يەك پشك بۇ نوپنەرى ئەنجومەنى باوكان و مامۇستايان .

دووہم- (٪۴۰) چل لە سەد بۇ قوتاببە يە كەم دەرامتەكان و بەپېى ئەو رېككاربيانەى لە برگەى (سېيەم)ى ماددەى (۱۴)ى ئەم رېنماييانەدا ھاتووہ دابەشەدەكرېت .

سېيەم- (٪۲۰) بېست لە سەد بۇ بەشدارەكانى فرۆشگەى قوتابخانە بەپېى ژمارەى پشكەكانيان دابەشەدەكرېت .

ماددەى - ۱۶- لېژنەى فرۆشگە قوتابخانەيە ھاوكاربيەكان لە كۆتايى مانگى ئايارى ھەموو سالىك پوختەى قازانجەكان بەسەر بەشدارەكاندا دابەشەدەكان بەپېى برگەى (سېيەم)ى ماددەى (۱۵)ى ئەم رېنماييانە و بەپېى ژمارەيى پشكەكانيان .

ماددەى- ۱۷- خويندنگە جۆتية بەسەرخۆكان مامەلەى يەك خويندنگەى لەگەل دەكرېت بەلام ئەو خويندنگە جۆتية كە لەگەل خويندنگەكانى ديكە دابە مامەلەى خويندنگە سەربەخۆيىكانيان لەگەل دەكرېت .

ماددەى- ۱۸- ئەم رېنماييانە جيئەجئەدەكرېت لە رېككەوتى بلاوكردنەوہى لە رۆژنامەى فەرمەى .

د. خوزەبيير موسا جەعفەر ئەلخوزاعى

وہزيرى پەروەردە



پالېشت به حوكمهكانى بهندى (١) له هەردوو ماددهى (٢٣و١٧) له ياساى دهزگای  
زیندانیكراوه سیاسیهكان ژماره (٤) سالی ٢٠٠٦  
ئهم رێنماییانهى خوارهوهمان دهركرد :

ژماره (٤) سالی ٢٠١٠

رێنماییهكانى

مووچهى زیندانیكراوه و بهندكراوه سیاسیهكان

ماددهى ١- زیندانیكراوى سیاسى و بهركهوتووى حوكمهكانى ياساى دهزگای زیندانیكراوه  
سیاسیهكان ژماره (٤) سالی ٢٠٠٦ مووچهیهكى خانهنشینی بۆ خهرج دهكرى دهبی  
برهكهى لهو بهخشهى سهروكایهتى ئهجمهنى وهزیران بریارى لهسهرداوه و  
برهكهى (٥٠٠٠٠٠) پینج سهد ههزار دیناره كه متر نه بیئت .

ماددهى ٢- بهندكراوى سیاسى بهركهوتووى حوكمهكانى ياسا كه ماوهى بهندكردنى له سالیك  
كه متر نیه مووچهیهكى خانهنشینی بۆ خهرج دهكرى به برى (٥٠٠٠٠٠) پینج سهد  
ههزار دینار .

ماددهى ٣- مووچهى رادهى كه مى هاتوو له دهقهكانى هەردوو ماددهى (١) و (٢) له رێنماییانه برى  
(٥٠٠٠٠٠) په نجا ههزار دینار زیاد دهكرى مانگانه بۆ ههردوو سالیك زیندانیكراوى یان  
بهندكراوى سیاسى به سهرداوه له زیندان یان گرتوگا دواى سالی یه كه م .

ماددهى ٤- بهندكراوى سیاسى بهركهوتووى حوكمهكانى ياسا و كه ماوهى بهندكردنى له (٦) شهش  
مانگ كه متر نیه و له (١) یهك سال زیاتر نیه مووچهیهكى خانهنشینی بۆ خهرج  
دهكرى برهكهى نیوهى مووچهى ئهوارده كه مهیه كه له دهقى ماددهى (٢) ی ئهم  
رێنماییه هاتوو .

ماددهی ۵- بەندکراوی سیاسی بەرکەوتووی حوکمەکانی یاسا کە ماوهی بەندکردنی لە (۶) شەش مانگ کەمترە پاداشتیکی بۆ خەرج دەکری بە پری (۵۰۰۰۰۰) پینچ سەد هەزار دینار بۆ هەر مانگیک لە گرتوگا بە سەری بردووە و بۆ یەک جار .

ماددهی ۶- نیو مانگ لە کاتی ژماردنی ماوهی کرداری زیندانکردن یان بەندکردن بە مانگیک دائەنری بۆ مەبەستی ئەم رێنماییانە .

ماددهی ۷- یەکەم : زیندانیکراو و بەندکراوی سیاسی بۆی ئەکری ئەو مووچە خانەنشینە وەریدەگری بەپێی ئەم رێنماییانە وەرگریت لە تەک مووچەیهکی دیکە (فەرمانبەری یان خانەنشینی یان پشکی خانەنشینی) کە وەریدەگری لە دەوڵەت و بۆ ماوهی (۱۰) دە ساڵ و لە ریککەوتی جیبەجێکردنی یاسای دەزگای زیندانیکراوە سیاسیهکان ژمارە (۴) سالی ۲۰۰۶ .

دووهم : مافگریی خانەنشینی بۆ زیندانیکراو و بەندکراوی سیاسی پوچەل دەکری دواي بەسەر چونی ئەو ماوهیهی لە دەقەکانی بەندی (یەکەم) لە ماددەیه هاتوووە .

ماددهی ۸- ئەو مووچە خانەنشینە دراوێتە زیندانیکراو و بەندکراوی سیاسی ئەگوازێتەو بۆ خانە وادەکە لە کاتی مردنییدا بەپێی حوکمەکانی یاسای خانەنشینی یەکگرتوو ژمارە (۲۷) سالی ۲۰۰۶ و لە حالەتی مافگرییان بە مووچەیهکی خانەنشینی دیکە مافی هەلبژاردنی باشتترین مووچە ی خانەنشینیان هەیه .

ماددهی ۹- خەرج کردنی مووچە ی خانەنشینی دیاریکراو بەپێی یاسا رائەگیریت و ئەو برە پارەیهی وەرگرتراوە ئەگەریتەو گەر دەرکەوت بۆ دەزگا کە ئەو کەسە ی مووچە ی خانەنشینیەکە ی بۆ تەرخان کراوە بەرکەوتووی حوکمەکانی یاسا نیە و بە هەماهنگی لە تەک دەستە خانەنشینی نیشتمانی .

ماددهی ۱۰- ئەنجومەنی وەزیران بۆی هەیه و لە سەر پێشنیاری ئەنجومەنی چاودێری دەزگا هەمواری رێژە ی ئەو مووچانە بکات کە لە دەقەکانی ئەم رێنماییانە هاتوووە بەپێی بارودۆخی ئابوری و کۆمەلایەتی ولات .

---

ماددهی -۱۱- فرمانگای کارگیری و دارایی له مهلبهندی گشتی دهزگا چارهسهری کۆتایی دهکات بو بری بهخششه دارایهکهی دراوه به زیندانیکراو و بدنکراوه سیاسیهکان له دهولهتهوه له تهك دهستهی خانهنشینی نیشتمانی به مهرچیک ئه و ماوه که تییدا بهخششهکه خهرج کراوه وهك مووچهی خانهنشینی دابنریت و ناکری به هیچ حالتیک داواکاری جیاوازیهکانی دارایی دهرئه نجامهکانی بکریت .

ماددهی -۱۲- ئه م رینماییهانه بلاوده کریت له رۆژنامهی فرمی و به جیبه جیکراو دائه نریت له ۲۰۰۶/۳/۶ که ریکهوتی جیبه جیکردنی یاسای دهزگای زیندانیکراوه سیاسیهکان ژماره (۴) سالی ۲۰۰۶ .

نوری کامل ئه مالکی

سه رۆکی ئه نجومه نی وهزیران

پیرهست

لاپه ره	بابه ت	ژماره
---------	--------	-------

برپاره کان

۱۷	خانه نشین کردنی دادوهر عارف عهبدو ئه لرزاق شاهین سه روکی دادگای بالای تاوانی عیراقی	۱۵
۱۸	برپاری ده رچوو له وهزاره تی دارایی	۱

رینماییه کان

۱۹	رینماییه کانی فرۆشگه قوتابخانه یه کان	۱
۲۶	رینماییه کانی مووجه ی زیندانیکراوه و به ندرکراوه سیاسییه کان	۴

**E.mail : Iqlaw\_moj\_iraq@yahoo.com**

**Http// : www.iraqilegislations.org**

**البريد الالكتروني**

**الموقع الالكتروني**

له چاپخانه كاني خانه ى گشتى كاروبارى پۇشنىبرى چاپكراوه

نرخى ۷۵۰ دیناره

طبع في مطابع دار الشؤون الثقافية العامة

السعر ۷۵۰ دینار